



# МОЯ ГАЗЕТА MEINE ZEITUNG

**TV** 29.VI  
5.VII  
программа

выпускается с 1998 г. RUSSISCHSPRACHIGE ZEITUNG · SACHSEN · DRESDEN

29. Juni 2020

## ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

Чем занять детей во время каникул? Нынешним летом этот вопрос актуален как никогда, так как из-за пандемии многие семьи отказались от отпуска и проведут всё лето в городе. Поможет спланировать детский досуг брошюра „Ferienpass 2020“, ежегодно выпускаемая к началу летних каникул и адресованная школьникам от 6 до 14 лет. На её страницах разместились не только 1200 разных предложений в период с 18 июля по 30 августа, но также и различные купоны со скидками. Музеи, спортивные площадки, библиотеки, зоопарк, парходство, театральная студия или гончарная мастерская — здесь для каждого найдётся что-нибудь по душе. Курсы первой помощи, уроки французского, кружок шитья, занятия танцами, скалолазание — всего не перечислить. 20 августа у школьников будет возможность познакомиться с обер-бургомистром Дирком Хильбертом и задать ему лично интересующие их вопросы.

Брошюра выпускается городом совместно с партнёрскими организациями (всего более 100) и даёт право её обладателям на бесплатный проезд в городском транспорте на всё время каникул. „Ferienpass 2020“ можно приобрести в районных бюро по обслуживанию населения (Bürgerbüro) по цене 10 евро, обладатели Dresden Pass могут получить её бесплатно. Подробнее: [www.dresden.de/ferienpass](http://www.dresden.de/ferienpass).

С ноября прошлого года идут работы по реконструкции моста Carolabrücke. Чтобы не закрывать мост для движения, работы проводятся в несколько этапов, сперва на его восточной половине, затем на западной. Одна из основных задач реконструкции — расширить тротуары и велодорожки по обеим сторонам проезжей части. Для этого пришлось подправлять геометрию моста, что потребовало дополнительных работ и замедлило весь процесс. В настоящий момент полным ходом идут работы по расширению тротуара и велодорожки с восточной стороны. Их планируется открыть в октябре нынешнего года. Вслед за этим начнётся ремонт проезжей части, которая вступит в эксплуатацию лишь в 2021 году.

По прогнозам синоптиков, нынешнее лето будет жарким. Одно из любимых развлечений горожан в тёплый летний вечер — разжечь гриль на природе. Для этого в Дрездене отведено достаточно мест: по берегам Эльбы у мостов Albertbrücke и Marienbrücke, за парком Rosengarten и в районе здания Saloppe. К разрешённым местам относятся также Alaunpark, площадка Open-Air в Ostragehege, зелёный сквер на Eichendorffstraße (район Cotta), волейбольная площадка на Nöthnitzer Straße (Plauen), парк на Rudolf-Bergander-Ring (Prohlis). В этих местах можно бесплатно разжечь гриль без предварительной подачи заявления. Их точные адреса можно найти на интерактивной карте города <https://stadtplan.dresden.de/>, выбрав в меню "Themen" пункт "Grillplätze und Lagerfeuerstellen". Если же вы задумали развести костёр, то на него придётся заранее оформить заявку и заплатить в городскую кассу 10 евро.



**Дорогие наши покупатели!**  
**На этой неделе мы предлагаем:**

филе пангасиуса замороженное, 800 г _____	<del>5,29 €</del> <b>4,00 €</b>
семечки "Тамбовский волк" XXL, 400 г _____	<del>3,39 €</del> <b>3,00 €</b>
чай цейлонский "Steinhauer", 250 г _____	<del>2,99 €</del> <b>2,50 €</b>
вареники с клубникой, 500 г _____	<del>2,29 €</del> <b>1,70 €</b>
конфеты "Отломи", 100 г _____	<del>1,30 €</del> <b>0,99 €</b>

*Будем рады вас видеть!*

**Ваш Rusmarkt** [www.rusmarkt.info](http://www.rusmarkt.info)



**Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden**  
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

**СУПЕР-СКИДКИ!**


- **ИКРА ГОРБУШИ** ..... 400 г \_\_\_\_\_ **16,10 €**  
(ф. "Lemberg")

В продаже также икра:

- кеты • нерки
- осетра • щуки • трески



Russische Spezialitäten & mehr  
**KARUSSSELL**  
Mo.-Sa. 10.00-18.00



Rothenburger Str. 33  
01099 Dresden  
Трам. № 13, о.ст., "Görlitzer Str. (Nordbad)"

У НАС ЕСТЬ ВСЁ, ЧТО ВАМ НУЖНО!



MixMarkt Dresden • Amalie-Dietrich-Platz 6 • 01169 Dresden



пн.-сб. 9.00 - 19.00

## ПОНЕДЕЛЬНИК, 29.06.

<b>1</b>	<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	10.30 Судьба человека 11.40 17.40 60 Минут 13.30, 20.05 Вести. Местное время 13.50 Война Иннокентия Смоктуновского 14.05, 01.35 Т/с Тайны следствия 15.40 Война Владимира Заманского 16.15, 03.05 А.Малахов. Прямой эфир 20.20 Т/с Березка 22.20 Вечер с В. Соловьевым 00.40 Вести-Санкт-Петербург 00.55 Сати. Нескучная классика...	15.25 Короли эпизода. Станислав Чекач 17.40 Хроники московского быта. Сталин и чужие жены 19.30 Развод 20.15, 05.40 Ералаш 20.15, 20.30 Х/ф Три в одном 23.00 С/р Война теней 23.25 Знак качества	18.00 Дилетант 19.00, 02.30 Разговор с Лабковским 19.45 Новости. Израиль 20.00 Newstalk live 21.00 Война и мифы 22.00, 22.30 Сквозной эфир. Нью-Йорк 23.00 Дежурный по Нью-Йорку 23.30 Наши 00.00 Русский след 01.00 Новости 01.30 Newstalk	19.50 Рэмбо. Первая кровь 21.35 Виват, гардемарины! 00.45 Тайна Снежной королевы 1 с. 03.15 Тайна Снежной королевы 2 с.
05.00, 08.25 Доброе утро 08.00, 11.00, 14.00, 04.00 Новости 09.00 Модный приговор 09.55 Жить здорово! 11.15, 16.00, 00.00 Время покажет 14.15 Давай поженемся! 15.00, 03.05 Мужское / Женское 17.00 Вечерние новости 17.40 На самом деле 18.40 Пусть говорят 20.00 Время 20.30, 04.05 Т/с Знахарь 21.25 Док-ток 22.25 Вечерний Ургант 23.05 Познер 02.20 Наедине со всеми	<b>TVCS</b>	06.00 Настроение 07.45 Фактор жизни 08.15, 16.05, 00.40 Х/ф Любимая 09.45, 11.50, 02.15 Х/ф Исправленному верить 11.30, 14.50, 18.25, 22.25, 00.10 События 13.35, 18.45 Мой герой. Анастасия Стоцкая 14.20 Обложка. Ангелы жизни 15.10 Город новостей	<b>RTVI RTVI</b>	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	<b>НТВ-МИР</b>
<b>РТР</b>	<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	05.00 Утро России 09.00 О самом главном 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести	07.00 На троих 08.00 Мультфильмы 09.00 Съедобное - несъедобное 10.00 Специальный гость 11.00 Израиль за неделю 12.00, 06.00 Русские нормы! 13.00 Нам надо поговорить 14.00 Редакция 15.00 Легенда 15.30 Профессия - шеф 16.00, 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Под прикрытием	05.00 Воспитание жестокости у женщин и собак 1-2 с. 08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино 09.15 Жандарм из Сен-Тропе 11.15 Беглецы 13.00 Железная маска 15.25 Фантазеры 17.50 Жандарм на прогулке	05.00 Утро. Самое лучшее 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.05 Сегодня 07.25 Т/с Литейный 09.25 Т/с Защита Красина-2 12.25, 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.55 Место встречи 15.55 ДНК 17.00 Т/с Порох и дробь 18.45 Т/с Черная лестница 20.55 Т/с А.Л.Ж.И.Р. 23.20 Поздняков 23.35 Т/с Шеф 02.35 Мы и наука. Наука и мы 03.25 Т/с Чужие крылья 04.10 Новые русские сенсации

## ВТОРНИК, 30.06.

<b>1</b>	<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	10.30 Судьба человека 11.40, 17.40 60 Минут 13.30, 20.05 Вести. Местное время 13.50 Война Леонида Гайдая 14.05, 01.35 Т/с Тайны следствия 15.40 Война Владимира Этуша 16.15, 03.05 А.Малахов. Прямой эфир 20.20 Т/с Березка 22.20 Вечер с В. Соловьевым 00.40 Вести-Санкт-Петербург 00.55 Николай Лебедев. Война без грима	13.40, 18.50 Мой герой. Владимир Фекленко 14.20 Обложка. Звёздная болезнь 15.10 Город новостей 15.25, 19.35 Знак качества 17.40 Хроники московского быта. Кремлевские жены-невидимки 20.15 Ералаш 20.35 Х/ф Три в одном 2 23.00 Осторожно, мошенники! 23.25 Налетчики-водопроводчики Д/ф Любовь Полищук. Гадкий утёнок 03.30 Д/ф Малая война и большая кровь	11.30, 23.00 Дежурный по Нью-Йорку 12.00 Наука против 12.30, 23.30 Разговор с Лабковским 13.00, 00.00 Русский след 14.00, 18.00 Час Speak 15.00 Задумывались ли вы? 15.30, 02.25 Big Money 16.00, 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Под прикрытием 19.00 Нам надо поговорить 20.00 Newstalk live 01.30 Newstalk	21.35 Дура 00.45 Россия молодая 1 с. 03.15 Россия молодая 2 с.
05.00, 08.25 Доброе утро 08.00, 11.00, 14.00 Новости 09.00 Модный приговор 09.55 Жить здорово! 11.15, 16.00, 00.00 Время покажет 14.15 Давай поженемся! 15.00, 03.05 Мужское / Женское 17.00 Вечерние новости 17.40 На самом деле 18.40 Пусть говорят 20.00 Время 20.30, 04.05 Т/с Знахарь 21.25 Док-ток 22.25 Вечерний Ургант 23.05 Право на справедливость 02.20 Наедине со всеми	<b>TVCS</b>	06.00 Настроение 07.45 Доктор И... 08.10, 16.05, 00.40 Т/с Генеральская внучка 09.40, 02.10 Мой герой. Анастасия Стоцкая 10.20 Обложка. Ангелы жизни 10.45, 02.50 90-е. Золото партии 11.30, 14.50, 18.25, 22.25, 00.10 События 11.50, 04.10 Х/ф Три в одном	<b>RTVI RTVI</b>	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	<b>НТВ-МИР</b>
<b>РТР</b>	<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	05.00 Утро России 09.00 О самом главном 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести	07.00, 06.00 Дилетант 08.05 Мультфильмы 09.00, 21.00 Война и мифы 10.00, 01.00 Новости 10.25, 22.00, 22.30 Сквозной эфир. Нью-Йорк	05.00 Тайна Снежной королевы 1-2 с. 08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино 09.15 Жандарм на прогулке 11.15 Рэмбо. Первая кровь 13.00 Виват, гардемарины! 15.25 Мио, мой Мио 17.50 Укрощение строптивого 19.50 Мама не горюй	05.00 Утро. Самое лучшее 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.00 Сегодня 07.25 Т/с Литейный 09.25 Т/с Защита Красина-2 12.25, 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.55 Место встречи 15.55 ДНК 17.00 Т/с Порох и дробь 18.45 Т/с Черная лестница 20.55 Т/с А.Л.Ж.И.Р. 23.15 Т/с Шеф 02.10 Судебный детектив 03.15 Т/с Чужие крылья 04.00 Квартирный вопрос

## ОТБОРНЫЕ ГРУЗИНСКИЕ ВИНА И ЧАЧА

всегда в продаже в магазине

"KARUSSELL"

Rothenburger Str. 33, 01099 Dresden

Трамвай № 13, ост. "Görlitzer Str. (Nordbad)"

## СРЕДА, 1.07.

<b>1</b>	<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	10.30, 17.00, 19.00 Вести 12.10, 13.30, 15.10, 16.15, 17.10 Т/с Дневник свекрови 13.15, 20.05 Вести. Местное время 20.20 Т/с Березка 22.20 Вечер с В. Соловьевым 00.40 Вести-Санкт-Петербург 00.55 Х/ф София 02.50 Х/ф Лесное озеро	11.50, 04.15 Х/ф Три в одном 2 13.40, 18.50 Мой герой. Ксения Кутепова 14.20, 20.15 Осторожно, мошенники! 15.10 Налетчики-водопроводчики Юрий Никулин. Шутки в сторону! 17.40 Хроники московского быта. Левые концерты 20.45 Х/ф Три в одном 3 22.55 Линия защиты 23.25 Прощание. Алан Чумак 02.50 Прощание. Виталий Соломин 03.35 Д/ф Ракеты на старте	11.30, 23.00 Дежурный по Нью-Йорку 12.00 Бизнес. Иностранцы в России 12.30, 23.30 В изоляции 13.00, 00.00 Русский след 14.00 Нам надо поговорить 15.00 Д/с Древняя история Сибири 15.30 Профессия - шеф 16.00, 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Под прикрытием 19.00, 02.30 Легенда 19.45 Новости. Израиль 20.00 Newstalk live 01.30 Newstalk	15.25 Усатый нянь 17.50 Мама не горюй 2 19.50 Выйти замуж за капитана 21.35 Зависть богов 00.45 Россия молодая 3 с. 03.15 Россия молодая 4 с.
05.00, 08.00, 11.00, 14.00 Новости 05.10, 08.25 Доброе утро 09.20 Байкал. Новый ковчег 10.15, 11.20 Видели видео? 13.15, 14.20 Х/ф Весна на Заречной улице 15.25, 17.20 Творческий вечер Александры Пахмутовой 17.00 Вечерние новости 18.05 Х/ф Бриллиантовая рука 20.00 Время 20.45, 04.05 Т/с Знахарь 21.40 Х/ф Время первых 00.05 Х/ф Питер FM 01.35 Х/ф Три дня в Москве	<b>TVCS</b>	06.00 Х/ф Девушка моей мечты 07.30 Доктор И... 07.55, 16.05, 00.40 Т/с Генеральская внучка 09.25, 02.10 Мой герой. Владимир Фекленко 10.05, 19.30 Д/ф Любовь Полищук. Гадкий утёнок 10.45 Д/ф Любовь в советском кино 11.30, 14.50, 18.25, 22.25, 00.10 События	<b>RTVI RTVI</b>	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	<b>НТВ-МИР</b>
<b>РТР</b>	<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	05.00 Утро России 09.00 О самом главном 10.00, 12.00, 13.00, 15.00, 16.00,	07.00, 18.00, 06.00 Час Speak 08.05 Мультфильмы 09.00, 21.00 Война и мифы 10.00, 01.00 Новости 10.30, 22.00, 22.30 Сквозной эфир. Нью-Йорк	05.00 Россия молодая 1-2 с. 08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино 09.15 Укрощение строптивого 11.15 Мама не горюй 13.00 Дура	05.00 Утро. Самое лучшее 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня 07.25 Т/с Литейный 09.25 Т/с Защита Красина-2 12.25, 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.55 Место встречи 15.55 ДНК 17.00 Т/с Порох и дробь 18.45 Т/с Черная лестница 20.55 Т/с А.Л.Ж.И.Р. 01.05 Т/с Шеф 03.50 Т/с Чужие крылья 04.35 Поедем. Поедим!

**ЧЕТВЕРГ, 2.07.**

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	11.40, 13.30, 13.50	17.40 60 Минут 20.05 Вести. Местное время Те, с которыми я... Булат Окуджава	14.10, 15.10, 15.25	19.35 Прощание. Алан Чумак Город новостей Д/ф Галина Польских. Под маской счастья	12.00, 12.30, 13.00, 14.00, 16.00,	Новые Разговор с Лабковским 00.00 Русский след Час Speak 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Под прикрытием	21.35, 22.50	Приключения принца Флоризеля 1 с. Приключения принца Флоризеля 2 с. Россия молодая 5 с. Россия молодая 6 с.
05.00, 08.00, 09.00, 09.55, 11.15, 14.15, 15.00, 17.00, 17.40, 18.40, 20.00, 20.30, 21.25, 22.25, 23.05	08.25 Доброе утро 11.00, 14.00, 04.00 Новости Модный приговор Жить здорово! 23.55 Время покажет Давай поженимся! 02.20 Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле Пусть говорят Время 04.05 Т/с Знахарь Док-ток Вечерний Ургант Татьяна Тарасова. Лёд, которм я живу	14.20, 16.15, 20.20, 22.20, 00.40, 00.55	01.35 Т/с Тайны следствия 03.05 А.Малахов. Прямой эфир Т/с Березка Вечер с В. Соловьевым Вести-Санкт-Петербург Абсолютный слух	17.40, 20.15, 20.45, 23.00, 23.25, 02.50, 05.50	Хроники московского быта. Неизвестные браки звезд Линия защиты Х/ф Три в одном 4 10 самых... Несчастные красавцы Д/ф Битва за наследство Хроники московского быта. Левые концерты Ералаш	18.00, 19.00, 20.00, 23.30, 01.30	Редакция На троих Newstalk live Легенда Newstalk	
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	05.00, 09.00, 10.00, 10.30	Утро России О самом главном 13.00, 16.00, 19.00 Вести Судьба человека	06.00, 07.40, 08.10, 09.40, 10.20, 10.45, 11.30, 11.50, 13.25,	Настроение Доктор И... 16.05, 00.40 Т/с Генеральская внучка 02.10 Мой герой. Ксения Кутепова 10 самых... Золотые детки 03.30 90-е. Уроки пластики 14.50, 18.25, 22.25, 00.10 События 04.10 Х/ф Три в одном 3 18.50 Мой герой. Ксения Стриж	<b>RTVI</b>	06.00 Нам надо поговорить Мультфильмы 21.00 Война и мифы 01.00 Новости 22.00, 22.30 Сквозной эфир. Нью-Йорк 23.00 Дежурный по Нью-Йорку	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	05.00 Россия молодая 3-4 с. 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино 09.13 Мама не горюй 2 11.15 Выйти замуж за капитана 13.00 Зависть богов 15.25 Приключения Буратино 1 с. 17.50 Особенности национальной охоты 19.50 Высокий блондин в чёрном ботинке

**ПЯТНИЦА, 3.07.**

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	13.30, 13.50	20.05 Вести. Местное время Те, с которыми я... Булат Окуджава	15.25, 17.40,	Д/ф Битва за наследство 02.50 Хроники московского быта. Одинокая старость звёзд Ералаш 19.50 Х/ф Забытое преступление 21.30 В центре событий 22.30 Д/ф Роковые роли. Напророчить беду 23.15 Приговор. Алексей Кузнецов 23.55 Удар властью. Казнокрады 03.30 Д/ф Последние залпы	16.00, 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Под прикрытием 18.00 Вы держитесь 19.00 Специальный гость. Москва 20.00 Новые итоги. Live 22.00, 23.00 Х/ф Война и мир супругов Торбеевых 01.00 Новые итоги 02.00 Специальный гость	19.50, 21.35, 22.50, 00.45, 03.15	Бесстрашная гиена 2 Приключения принца Флоризеля 3 с. Гостя из будущего 1 с. Россия молодая 7 с. Россия молодая 8 с.		
05.00, 08.00, 09.00, 09.55, 11.15, 14.15, 15.00, 17.00, 17.45, 18.40, 20.00, 20.30, 22.10, 23.00, 01.30, 03.10	08.25 Доброе утро 11.00, 14.00 Новости Модный приговор Жить здорово! Время покажет Давай поженимся! Мужское / Женское Вечерние новости Человек и закон Поле чудес Время Фабрика звезд Вечерний Ургант Х/ф Перегон Х/ф Старшая сестра Х/ф Горячий снег	14.20, 16.15, 20.20, 22.30	01.35 Т/с Тайны следствия 03.05 А.Малахов. Прямой эфир Измайловский парк Х/ф Позднее раскаяние	07.00, 08.05, 09.00, 10.00, 10.30, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 14.00, 15.30	06.00 Час Speak Мультфильмы 21.00 Война и мифы Новости Сквозной эфир. Нью-Йорк Дежурный по Нью-Йорку Наука против Разговор с Лабковским 00.00 Русский след На троих Редакция. Спецвыпуск	05.00, 08.30, 09.15, 11.15, 13.00, 14.15, 15.25, 17.50	Россия молодая 5-6 с. 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино Особенности национальной охоты Высокий блондин в чёрном ботинке Приключения принца Флоризеля 1 с. Приключения принца Флоризеля 2 с. Приключения Буратино 2 с. Особенности национальной рыбалки	05.00, 07.00, 07.25, 09.25, 12.25, 12.55, 15.55, 17.00, 18.45, 20.55, 00.15, 00.45, 01.20, 02.15, 03.20	Утро. Самое лучшее 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня Т/с Литейный Т/с Защита Красина-3 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Место встречи ДНК Жди меня Т/с Черная лестница Т/с А.Л.Ж.И.Р. ЧП. Расследование 3. Прилепин. Уроки русского Последние 24 часа Судебный детектив Заключительный выпуск Т/с Чужие крылья
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	05.00, 09.00, 10.00, 10.30, 11.40,	Утро России О самом главном 13.00, 16.00, 19.00 Вести Судьба человека 17.40 60 Минут	06.00, 07.40, 08.10, 09.40, 10.20, 10.50, 11.30, 11.50, 13.25, 14.05, 15.10	Настроение Обложка. Звёздная болезнь 16.05, 00.40 Т/с Генеральская внучка 02.10 Мой герой. Ксения Стриж 10 самых... Несчастные красавцы Хроники московского быта. Левые концерты 14.50, 18.25 События 04.15 Х/ф Три в одном 4 18.50 Мой герой. Александр Балувев Прощание. В. Соломин Город новостей	<b>RTVI</b>	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	05.00, 08.30, 09.15, 11.15, 13.00, 14.15, 15.25, 17.50	Россия молодая 3-4 с. 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино Особенности национальной охоты Высокий блондин в чёрном ботинке Приключения принца Флоризеля 1 с. Приключения принца Флоризеля 2 с. Приключения Буратино 1 с. Особенности национальной рыбалки	

**\* ДОМАШНЯЯ АПТЕКА \***

**Поливитамины,  
ПЕРЕКИСЬ ВОДОРОДА, СПИРТ 96 %**

Корвалол · пустырник · валериана · мумиё · барсучий жир

Сухие травы (боровая матка · алтей · чистотел · череда · березовые почки и др.)

Кремы московской фабрики „Свобода“  
(Детский · Янтарь · Геронтол · Вечер · Балет)

И другие лекарственные травы, настойки, таблетки, мази.  
Доставка со склада в магазин "Карусель" в течение 1-2 дней.

Справки, заказ: 0176-22 32 76 21

**ЗАМОРОЖЕННЫЕ  
ЯГОДЫ**

- малина
- черника
- клюква
- облепиха
- брусника
- чёрная смородина



**ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ**

Сниму гараж. 0178-8727975.

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. 0351-4715762, 0179-3252130.

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. 0351-4467718, 0179-9838243.

Уроки фотошопа для начинающих. 0351-3747490, 0176-76786497.



Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 33  
01099 Dresden

Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

## СУББОТА, 4.07.

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	08.35 Диалоги о животных. Лоро Парк. Tenerife	11.30, 15.00, 00.40 События	14.00, 00.00 Легенда	19.50 Завтра была война
	09.15 По секрету всему свету	11.45 Д/ф Галина Польских. Под маской счастья	14.30, 04.05 Бизнес. Иностранцы в России	21.35 Гостя из будущего 2 с.
05.00 Доброе утро. Суббота	09.35 Всеросс. потребительский проект "Тест"	12.30, 02.55 Х/ф Война и мир супругов Торбеевых	15.00, 23.00 Специальный гость	22.50 Гостя из будущего 3 с.
08.00 Играй, гармонь любимая!	10.00 Вести	17.40 Х/ф Дом с чёрными котами	16.00, 17.00, 18.00, 19.00 Т/с Гаражи	00.45 Россия молодая 9 с.
08.45 Слово пастыря	10.30 Пятеро на одного	21.00 Постскрипtum	20.00 Израиль за неделю	03.15 Жена, Женечка и "катоша"
09.00, 11.00 Новости	11.15 Сто к одному	22.05, 05.15 90-е. Лужа и Черкизон	21.00 Русские норм!	
09.15 А. Краско. Непохожий на артиста	11.55 100янов	22.50 Прощание. В. Черномырдин	00.30 Разговор с Лабковским	<b>НТВ МИР</b>
10.20, 11.15 Видели видео? На дачу!	12.45 Доктор Мясников	23.30 Удар властью. Убить депутата	02.00, 06.00 Сквозной эфир	<b>НТВ-МИР</b>
13.10 Х/ф Суэта суэт	13.45 Х/ф Подмена в один миг	00.10 С/р Война теней	03.00 Наука против	05.00 Т/с Возвращение Мухтара-2
14.30 Х/ф Суэта суэт	17.05 Привет, Андрей!	00.50 90-е. Уроки пластики	04.50 N+2	07.00, 07.20 Возвращение Мухтара-2
16.15, 20.20 Сегодня вечером	19.00 Вести в субботу	01.30 Приговор. А. Кузнецов	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	07.55, 08.35 Их нравы
20.00 Время	20.00 Х/ф Без колебаний	02.15 Мой герой. А. Балуев	05.00 Россия молодая 7-8 с.	08.35 Готовим с А. Зиминим
22.00 Большая игра	23.35 Романтика ромansa	04.35 Удар властью. Казнокрады	08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино	09.20 Умный дом
23.10 Х/ф Одноклассницы: Новый поворот	00.35 Х/ф Кузнечик		09.15 Особенности национальной рыбалки	09.40 Главная дорога. Дайджест
00.30 Х/ф Турецкий гамбит	02.00 Х/ф Деревенская история	<b>RTVI RTVI</b>	11.15 Бесстрашная гиена 2	10.15 Поедем, поедим!
02.35 Х/ф Крылья		07.05 Мультфильмы	13.00 Приключения принца Флоризеля 3 с.	11.15 Живая еда с С. Малозёмовым
04.00 Наедине со всеми	<b>ТВСІ</b>	09.00 Война и мифы	14.15 Гостя из будущего 1 с.	12.10 Квартирный вопрос
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	06.00 Ералаш	10.00, 22.00 Нам надо поговорить	15.25 Расмус-бродяга 1 с.	13.15 Своя игра
05.00 Утро России. Суббота	06.20, 14.10, 15.15 Х/ф Три в одном 5	11.00, 01.00 Час Speak	17.50 Проект "А"	15.20 Следствие вели...
08.00 Вести. Местное время	07.50, 16.05 Х/ф Три в одном 6	12.00 Профессия - шеф		18.25 Секрет на миллион
08.15 Местное время. Суббота	09.25 Православная энциклопедия	13.00 Д/ф Грумант. Остров коммунизма		22.45 Своя правда
	09.55 Х/ф Забытое преступление			00.40 Квартирник НТВ у Маргулиса
				02.00 Х/ф Танец живота
				03.40 Судебный детектив

## ВОСКРЕСЕНЬЕ, 5.07.

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	08.20 Местное время. Воскресенье	11.30, 00.45 События	12.00 Съедобное - несъедобное	21.35 Гостя из будущего 4 с.
	08.55 Пешком... Москва. Дома в серебряных тонах	11.45 Смех с доставкой на дом	13.00, 01.00, 03.30 Час Speak	22.50 Гостя из будущего 5 с.
05.00, 09.00, 11.00 Новости	09.15 Устами младенца	12.25 Обложка. Одинокое солнце	14.00 В изоляции	00.45 Питер Пэн 1 с.
05.10 Х/ф Цирк	10.00 Вести	14.30 Московская неделя	16.00, 23.00, 05.00 Редакция	03.15 Питер Пэн 2 с.
07.00 Часовой	10.30, 03.40 Когда все дома	16.30 Хроники московского быта. Многомужницы	16.00, 17.00, 18.00, 19.00 Т/с Гаражи	
07.30 Здоровье	11.15 Сто к одному	17.20 Д/ф Владимир Басов. Ревнивый Дуремар	20.00 На троих	<b>НТВ МИР</b>
08.25 Непутёвые заметки	12.00 Х/ф Любовь без лишних слов	18.00 Прощание. А. Беляевский	21.00 Дилетант	<b>НТВ-МИР</b>
09.15 Жизнь других	15.25 Х/ф Противостояние	18.45 Х/ф Всё ещё будет	22.00 Вы держитесь	05.05 У нас выигрывают!
10.10, 11.15 Видели видео? На дачу!	19.00 Вести недели	22.10 Х/ф Война и мир супругов Торбеевых	00.30 Big Money	07.00, 09.00, 15.00 Сегодня
14.10 Моя мама готовит лучше!	21.00 Москва. Кремль. Путин	23.55, 01.00 Х/ф Дом с чёрными котами	02.00, 06.00 Сквозной эфир	07.25, 04.30 И снова здравствуйте!
15.15 М/ф Три богатыря на дальних берегах	21.40 Воскресный вечер	03.25 Х/ф Забытое преступление	03.00 Новые	07.45 Кто в доме хозяин?
16.35 Большие гонки	00.30 Х/ф Огарева, 6	05.05 Удар властью. Убить депутата		08.30 Едим дома!
18.05 Три аккорда	02.00 Х/ф Тихие сосны	05.45 Ералаш	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	09.25 Первая передача. Дайджест
20.00 Время	<b>ТВСІ</b>		05.00 Россия молодая 9 с.	10.00 Чудо техники
21.00 Танце Революция	06.00, 12.55 Х/ф Три в одном 7	<b>RTVI RTVI</b>	06.45 Жена, Женечка и "катоша"	10.55 Дачный ответ
22.55 Х/ф Орлеан	07.30, 15.00 Х/ф Три в одном 8	07.00 Мультфильмы	08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино	12.00 Нашпотребнадзор
00.50 Х/ф Мама, не горюй	09.00 Фактор жизни	09.00 Д/ф Грумант. Остров коммунизма	09.15 Проект "А"	13.05 Однажды... Дайджест
02.15 Х/ф Мы веселы, счастливы, талантливы!	09.30 Линия защиты	10.00 Наши	11.15 Завтра была война	14.00 Дело тёмное
03.40 Наедине со всеми	09.55 Д/ф Роковые роли. Напророчить беду	10.30, 04.30 Редакция. Спецвыпуск	13.00 Гостя из будущего 2 с.	15.20 Следствие вели...
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	10.35 Д/ф Шуранова и Хочинский. Леди и бродяга	11.00 Израиль за неделю	14.15 Гостя из будущего 3 с.	17.58 Итоги недели
05.05 Х/ф Без колебаний			15.25 Расмус-бродяга 2 с.	19.10 Ты не поверишь!
			17.50 Проект "А" 2	20.10 Звёзды сошлись
			19.50 Ночной продавец	21.45 Основано на реальных событиях
				01.00 Х/ф Посредник



Rothenburger Str. 33 · 01099 Dresden  
Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

## КОЛБАСЫ, САЛО, КОПЧЁНОСТИ

фирм «Гермес» и «Три поросёнка».



Mo.-Sa. 10.00-18.00



ПОХОРОННОЕ БЮРО

**DENK**  
TrauerHilfe

Friedrichstraße 28, 01067 Dresden

**0351 - 49 28 111**

В ТРУДНУЮ МИНУТУ  
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ  
И ДНЁМ, И НОЧЬЮ

www.denk-dresden.de

Impressum  
Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski  
Тел. редакции: **0351 - 208 53 664**  
**0176 - 22 32 76 21**  
e-mail: club-spb@web.de

Информационная поддержка:  
"Club St. Petersburg e. V." Dresden  
Газета распространяется бесплатно.  
Тираж: 1000 экз.

Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.



**Kinder- und Elternzentrum**  
"Kolibri" e.V.

0351-2068441  
Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden  
www.kolibri-dresden.de